

18. 10. 2007 4257/2007-1100

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Mierová 19, 827 15 Bratislava

18. 10. 2007 1282/2007-1120

OSOBNÝ ÚRAD 2100

BRATISLAVA: 18. 10. 2007

ČÍSLO: 3196/2007 - 2100

VYBAVUJE: M. Puchalová

p. ko Butražová  
8.10.11

## VNÚTORNÝ LIST

**PRE: JUDr. Boris Balog, PhD, generálny riaditeľ sekcie legislatívy a práva**

**VEC**

**ZASLANIE ZMLUVY**

*Vážený pán generálny riaditeľ,*

dňa 12. októbra 2007 bola vedúcim služobného úradu Ing. Petrom Bučkom podpísaná zmluva s reg. číslom 369/2007-3100-2100 týkajúca sa vzdelávania zamestnancov v informačno-komunikačných technológiách.

Za účelom založenia zmluvy do registra zmlúv Vám zasielame jej kópiu.

S pozdravom

Príloha: ZMLUVA č. 369/2007-3100-2100 - kópia

*Bartová*  
Mgr. Monika Bartovičová  
vymenovaná na zastupovanie  
predstaveného riaditeľa osobného  
úradu

701-104

5

## **ZMLUVA o poskytovaní služieb**

*uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov*

### **Článok I. Zmluvné strany**

- 1) **Poskytovateľ:** CIT, spol. s r.o.  
So sídlom : Mraziarenská 25, 821 08 Bratislava  
IČO: 31362443  
IČ DPH: SK2020301921  
Bankové spojenie: Ľudová banka, a.s.  
č. účtu : 262 635 0204/1100  
Spoločnosť je zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1,  
oddiel: Sro, vložka č. 6119/B  
V zastúpení: RNDr. Peter Gallo- výkonný riaditeľ

(ďalej len poskytovateľ)

- 2) **Objednávateľ:** Ministerstvo hospodárstva Slovenskej Republiky  
So sídlom: Mierová 19, 827 15 Bratislava  
Zastúpený : Ing. Peter Bučka, vedúci služobného úradu  
IČO: 686 832  
IČ DPH: SK 2021056818  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Slovenskej republiky  
č. účtu : 7000061569/8180

(ďalej len objednávateľ)

### **Článok II. Preambula**

Východiskom pre uzavretie tejto zmluvy bol prieskum trhu uskutočnený objednávateľom na dodanie zákazky s nízkou hodnotou. Objednávateľ prijal predloženú ponuku poskytovateľa v rámci prieskumu trhu a za účelom úpravy vzájomných práv a povinností uzatvárajú zmluvné strany nasledujúcu zmluvu.

### **Článok III. Predmet zmluvy**

- 1) Predmetom zmluvy je zabezpečenie a realizácia skupinových ECDL školení požadovaných modulov a ECDL testovania pre zamestnancov objednávateľa spôsobom uvedeným v odseku 2 tohto článku. Pod pojmom ECDL sa rozumie European Computer Driving Licence - Európsky vodičský preukaz na počítače (ďalej len „ECDL“) - medzinárodne uznávaná, objektívna, štandardizovaná metóda pre overenie počítačovej gramotnosti

- 2) Pod pojmom zabezpečenie predmetu zmluvy sa pre účely tejto zmluvy rozumie zo strany poskytovateľa poskytnutie lektorov na jednotlivé moduly ECDL a realizácia testovania ECDL v akreditovanom ECDL testovacím stredisku s následným dodaním indexov a certifikátov.

#### Článok IV. Čas plnenia zmluvy

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od dňa podpísania zmluvy do 31. decembra 2007.

#### Článok V. Miesto a spôsob realizácie predmetu zmluvy

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude realizovať ECDL školenia v priestoroch objednávateľa. Školenia pre zamestnancov zabezpečí poskytovateľ v skupinovej forme. Školenia sa uskutočnia v pracovné dni paralelne v dvoch učebniach v skupinách po 10 zamestnancov.
- 2) Harmonogram školení je prílohou tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou. Objednávateľ môže tento harmonogram meniť, o čom 2 pracovné dni vopred upovedomí poskytovateľa.

#### Článok VI. Cena a platobné podmienky

- 1) Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

Cena školenia - za 1 lektorský deň (8 vyuč. hodín) (bez DPH)	<b>8 800,- Sk</b>
Cena testovania – za 1 modul/1 zamestnanec (bez DPH)	<b>500,-Sk</b>
Cena za ECDL index (bez DPH)	<b>900,-Sk</b>
Cena za ECDL certifikát (bez DPH)	<b>100,-Sk</b>

**Celková cena predmetu zmluvy neprekročí sumu: 950 000 Sk bez DPH.**

- 2) Objednávateľ zaplatí dohodnutú cenu podľa odseku 1 tohto článku, na základe vystavenej faktúry a podkladu k nej do 30 dní odo dňa doručenia faktúry na bankový účet poskytovateľa.
- 3) Faktúra musí obsahovať nasledovné náležitosti:
- názov a sídlo objednávateľa, názov a sídlo poskytovateľa
  - označenie faktúry a jej číslo
  - predmet zmluvy a deň dodania služby
  - deň odoslania a lehotu splatnosti faktúry
  - celkovú fakturovanú čiastku a náležitosti na účely dane z pridanej hodnoty
  - označenie peňažného ústavu a číslo účtu poskytovateľa
  - podpis oprávnenej osoby a odtlačok pečiatky poskytovateľa
  - ako aj náležitosti v zmysle § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátane čísla objednávky a telefónneho kontaktu na zodpovedného pracovníka u poskytovateľa.
- 4) V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

- 5) Faktúry bude poskytovateľ vystavovať po poskytnutí služby 1x mesačne najneskôr do 15 dní nasledujúceho mesiaca po dodaní služieb.
- 6) Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej preukázateľného doručenia objednávateľovi.
- 7) V prípade, že splatnosť daňového dokladu prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší pracovný deň. Za zaplatenie faktúry sa považuje odpísanie faktúrovanej čiastky z účtu objednávateľa v prospech účtu poskytovateľa.

#### **Článok VII. Zmluvné pokuty**

- 1) V prípade, nedodržania termínu splatnosti faktúry, môže poskytovateľ účtovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 2) Ak je poskytovateľ v omeškani s poskytovaním služieb, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny služieb s poskytnutím ktorých je v omeškani, za každý deň omeškania.

#### **Článok VIII. Osobitné ustanovenia**

- 1) Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať predmet zmluvy s maximálnou odbornou starostlivosťou lektormi ECDL školení, ktorí sú kvalifikovaní na uvedenú činnosť.
- 2) Objednávateľ si vyhradzuje právo na zmenu lektorov, ak o to požiada. Poskytovateľ na základe požiadania objednávateľa je povinný zmeniť lektorov.

#### **Článok IX. Zánik zmluvy**

- 1) **Platnosť zmluvy zaniká:**
  - uplynutím doby, na ktorú sa zmluva uzatvára,
  - po vzájomnej dohode zmluvných strán,
  - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená druhej zmluvnej strane,
  - vyčerpaním finančného limitu 950.000,-Sk bez DPH.

#### **Článok X. Záverečné ustanovenia**

- 1) Podmienky zmluvy a výrazy budú zmluvné strany vykladať s prihliadnutím na celú zmluvu, v ktorej sú obsiahnuté.
- 2) Predmetná zmluva zaväzuje obe zmluvné strany. Možno ju meniť alebo dopĺňať len písomným a očíslovaným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
- 3) Každá zmluvná strana je povinná konať v súlade so zásadou dobromyseľnosti a čestnosti. Strany túto povinnosť nemôžu vylúčiť ani obmedziť.
- 4) V ostatnom sa práva a povinnosti zmluvných strán riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení.

- 5) Zmluva sa podpisuje v štyroch rovnopisoch, z toho dve vyhotovenia obdrží objednávateľ a dve vyhotovenia poskytovateľ.
- 6) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky prípady porušenia práv a povinností vyplývajúcich, ktoré im vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa budú riešiť najprv vzájomnou dohodou. V prípade, že zmluvné strany neurovnajú spor vzájomnou dohodou, súhlasia, že príslušným na rozhodnutie bude vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
- 8) Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu riadne prečítali a jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, a na znak súhlasu ju slobodne, vážne, bez omylu a nátlaku vlastnoručne podpísali.

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

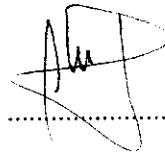
V Bratislave, dňa: 12.10.2007

V Bratislave, dňa :

OTI, spol. s r.o.  
Mraziarska 25, 821 08 Bratislava  
IČO 43190443  
IČ DPH SK202301921

.....  
RNDr. Peter Gallo

Výkonný riaditeľ



.....  
Ing. Peter Bučka

vedúci služobného úradu

**Príloha**

**Harmonogram školení**

**október**

	15	16	17	18	19	22	23	24	25	26	29	30	31
1. učebňa	4 mod.	4 mod.	4 mod.	4 m.	4 m.	5 mod.	5 mod.	5 mod.	6 m.	6 m.	4 mod.	4 mod.	6 m.
2. učebňa	4 mod.	4 mod.	4 mod.	4 m.	4 m.	4 mod.	4 mod.	4 mod.	6 m.	6 m.	4 mod.	4 mod.	6 m.

**november**

	5	6	7	8	9	12	13	14	15	16	19	20	21	22	23	26	27	28	29	30
1. učebňa	5 mod.	5 mod.	5 mod.	5 mod.	6 m.	5 mod.	5 mod.	5 mod.	5 mod.	6 m.	5 mod.	5 mod.	5 mod.	5 mod.	6 m.	4 mod.	4 mod.	5 mod.	5 mod.	5 m.
2. učebňa	4 mod.	4 mod.	4 mod.	4 mod.	**2 m.	4 mod.	4 mod.	4 mod.	4 mod.	6 m.	4 mod.	4 mod.	4 mod.	4 mod.	6 m.	4 mod.	4 mod.	3 mod.	3 mod.	1 m

\*1 m

**december**

	3	4	5	6	7	10	11	12	13	14	17	18	19
1. učebňa	5 mod.	5 mod.	5 mod.	5 mod.	6 m.	6 m.	3 mod.	3 mod.	6 m.	6 m.	6 m.	6 m.	5 mod.
2. učebňa	3 mod.	3 mod.	6 m.	6 m.	6 m.	6 m.	3 mod.	3 mod.	7 m.	6 m.	6 m.	5 mod.	5 mod.

\*1 = modul č. 1, 1 skup. po 0,5 dňa

\*2 = 2 skup. po 0,5 dňa

1 dňové školenie

2 dňové školenie